

**DIE NEOLUX**      Lernt euch erstmal kennen, bevor ihr auf Tuchfühlung geht!

Deine „Neolux“ ist eine Automatikuhr. Darum tickt sie auch ein wenig anders. Mit der richtigen Aufmerksamkeit steht einer guten Beziehung nichts im Weg.

Im Herzen der Uhr bewegt sich ein filigranes Konstrukt aus Schrauben, Rädchen und Federn, das nur durch mechanische Energie angetrieben die Zeiten deutet. Dieses Werk ist gut geschützt und braucht gar nicht viel Pflege. Ein paar Dinge solltest du aber schon darüber wissen.

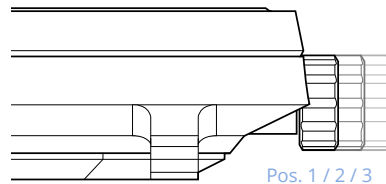
Also nehmt euch etwas Zeit und lernt euch erstmal kennen!

A.                    SCHÄTZE DIE  
INNEREN WERTE

**DIE KRONE**      Mit der Krone kannst du das tiefste Innerste der „Neolux“ erreichen.

Die Krone ist alles, was es braucht, um die „Neolux“ zu bedienen. Wir empfehlen, die Uhr zunächst abzulegen, bevor du dich der Krone widmest.

Du kannst sie in drei Positionen einstellen:  
1 (die Grundposition), um die Uhr aufzuziehen,  
2 (halb herausgezogen), um das Datum einzustellen oder  
3 (ganz herausgezogen), um die Zeit einzustellen.

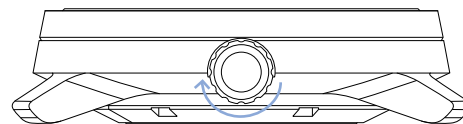


B.                    BERÜHRE  
DAS HERZ

**AUFZIEHEN**      Initiative ist gefragt: Es ist an dir, alles in Bewegung zu versetzen!

Wenn die „Neolux“ einmal stehen geblieben ist, drehe die Krone in Position 1 vorsichtig im Uhrzeigersinn, nach ca. 40 Umdrehungen ist die Uhr aufgezogen. So spannst du die Aufzugsfeder und die Uhr läuft wieder an.

Pos. 1



C.                    BRING SCHWUNG  
IN DIE SACHE

**ZEIT UND DATUM**      Die Einstellung muss stimmen. Nichts leichter als das. Es braucht nur etwas Fingerspitzengefühl.

Für die Uhrzeit wählst du die Kronenposition 3. Stell die Zeit durchs Drehen ein.

Wähle die Kronenposition 2 für das Datum. Mit einer kleinen Drehung gegen den Uhrzeigersinn kommst du zum richtigen Tag.

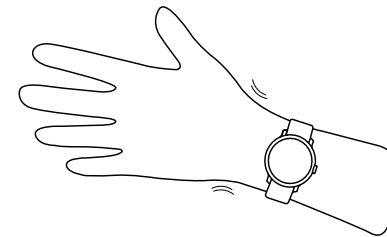
**Achtung:** Stelle das Datum nicht zwischen 21:00 Uhr und 01:00 Uhr, da es sich sonst am nächsten Tag möglicherweise nicht korrekt umstellt.

Passt alles? Dann drück die Krone zurück ins Gehäuse.

D.                    DAS RICHTIGE  
TIMING IST ALLES

**GANGRESERVE**      Wenn die Sache einmal läuft, dann läuft sie. Etwas Bewegung schadet aber trotzdem nicht...

Die „Neolux“ hat eine Gangreserve von 42 Stunden. So lange läuft sie also von ganz allein. Wenn du sie trägst, hält sie schon deine Bewegung in Schwung und du brauchst dich um nichts weiter zu kümmern. Wenn die „Neolux“ doch einmal stehen bleibt, kannst du sie ganz einfach wieder aufziehen.

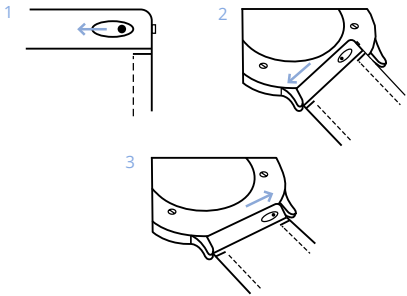


E.                    HALTE  
DIE SPANNUNG

ARMBÄNDER  
TAUSCHEN

Du brauchst Abwechslung?  
Schon okay. Dafür gibt 's ja  
unsere Wechselarmbänder!

Um das Band zu wechseln, schieb den kleinen Pin im Band nach innen (1). So verkürzt du den Steg und kannst das Band lösen (2). Um es wieder einzusetzen, zieh den Stift wieder zurück und setze den Steg in die Löcher im Gehäuse (3).



F.

PROBIER MAL  
WAS NEUES AUS

TECHNISCHE  
DATEN

Vom Besten nur das Beste:  
Das macht deine „Neolux“ zu  
der exklusiven Uhr, die sie ist!

|                           |                                            |
|---------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Uhrwerk:</b>           | Japanisches Automatik-Kaliber von Miyota   |
| <b>Komplikation:</b>      | Datum                                      |
| <b>Gangreserve:</b>       | 42 Stunden                                 |
| <b>Gehäusegröße:</b>      | 42 mm                                      |
| <b>Gehäusehöhe:</b>       | 11,5 mm                                    |
| <b>Gehäusematerial:</b>   | 316L-Edelstahl mit verschraubtem Glasboden |
| <b>Glas:</b>              | Saphirgehärtetes Mineralglas               |
| <b>Wasserdichtigkeit:</b> | 5 bar                                      |

PFLEGE-  
HINWEISE

Die „Neolux“ ist immer für  
dich da. Darum solltest du gut  
auf sie achten.

316L Edelstahl und saphirgehärtetes Mineralglas halten deine „Neolux“ gut geschützt – Starke Erschütterungen solltest du dem Werk trotzdem ersparen.

Um eine falsche Bedienung zu vermeiden, legst du die Uhr vorm Aufziehen oder Verstellen lieber ab. Wenn du die Uhr über einen längeren Zeitraum nicht tragen willst (warum auch immer?!), solltest du sie trotzdem hin und wieder einmal bewegen. Das hält das Automatikwerk auf Trab.

Auch wenn die „Neolux“ bis 5 bar wasserdicht ist, empfehlen wir, sie vorm Duschen oder vorm Baden lieber abzulegen.

Staub und leichte Verschmutzungen entfernst du am besten mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch.

GARANTIE

Für ab dem 25.04.2025 gekaufte Produkte gewährt die Lilienthal Lifestyle GmbH 3 Jahre Herstellergarantie weltweit ab Kaufdatum in Fällen von Material- und Herstellungsfehlern. Für vor dem 25.04.2025 gekaufte Produkte beläuft sich die Herstellergarantie auf 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Herstellergarantie wird unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gewährt. Die Garantie bezieht sich auf die Funktionalität und einwandfreie Verarbeitung. Nicht durch die Garantie abgedeckt sind Verschleiß sowie Schäden, die durch Unfälle oder unsachgemäße Benutzung entstehen. Bei unseren Uhren sind überdies Probleme mit Batterien sowie Kratzer und Glasbruch von der Garantie ausgenommen. Innerhalb der Garantiefrist werden Fabrikationsmängel kostenlos von uns behoben.

RECYCLING & ENTSORGUNG

Und wenn es doch mal aus ist? Gebrauchte Elektrogeräte sowie Batterien dürfen nicht im privaten Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an befugten Sammelstellen abgegeben werden. So sorgst du für die umweltgerechte Entsorgung und Wiederverwendung der Einzelteile. Danke dir!

ANSCHRIFT

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Kontaktformular](#)

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



WEEE-Reg.-Nr.  
DE 24378860

**THE NEOLUX** Take things slow. Get to know each other before getting intimate.

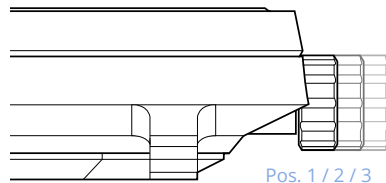
Your “Neolux” is an automatic watch. Therefore, it ticks a little differently. But with the correct care and attention, nothing stands in the way of a great relationship. At the heart of the watch, there is a delicate construction of screws, cogs and springs that displays the time through the power of mechanical energy. This movement is well protected and doesn’t require too much care.

You should, however, know a couple of important things.

A. IT’S THE INSIDE THAT COUNTS

**THE CROWN** With the crown you can touch the most delicate parts of the “Neolux”.

The crown is all that is needed to operate the “Neolux”. We recommend that you take the watch off before you operate the crown. It has three positions that perform different functions:  
1 (in the case) to wind the watch up;  
2 (pulled out half way) to select the date;  
3 (pulled out completely) to set the time.

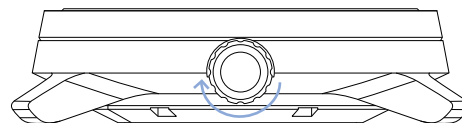


B. TOUCH THE HEART

**WINDING UP** Your initiative is required: It’s up to you to set everything in motion!

If the “Neolux” stops moving, carefully turn the crown clockwise while it’s in position 1. After approx. 40 turns the winding spring is re-tightened and the watch runs again.

Pos. 1



C. IT JUST TAKES A LITTLE TWIST

**TIME AND DATE** The settings have to be just right. It’s as simple as that. You just need a bit of tact.

To set the time, use crown position 3. Turn the crown to adjust the time.

For the date, use crown position 2. A small counterclockwise turn will take you to the correct day.

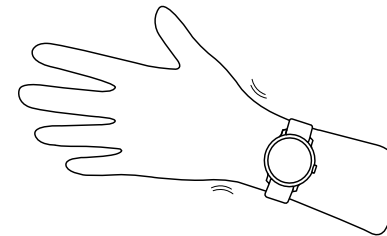
**Please note:** It is not recommended to set the date between 9:00 PM and 1:00 AM, otherwise it may not change correctly the next day.

Everything set? Push the crown back into the case.

D. IT’S ALL ABOUT THE TIMING

**POWER RESERVE** Once it is running, it’s running. But a bit of motion doesn’t hurt either...

The “Neolux” has a power reserve of 42 hours. That’s how long it will run all by itself. When you are wearing it, it is powered by the kinetic energy from your movement. If the “Neolux” stops moving, simply wind it up again.

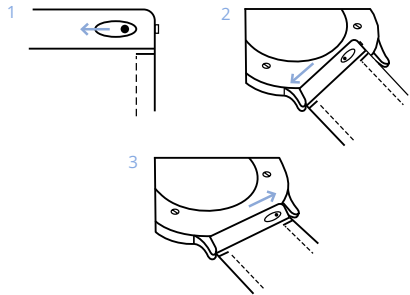


E. DON’T STOP MOVING

## SWAPPING STRAPS

Looking for some variety?  
No problem, that's what our interchangeable straps are for!

To change the strap, press the pin inwards to release it (1). The strap can then be removed (2). To re-attach it, click the pin back into the pin holes (3).



F.

TRY SOMETHING  
NEW TONIGHT

## TECHNICAL DETAILS

Only the best of the best.  
That's what makes the  
"Neolux" so exclusive.

|                          |                                                           |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Movement:</b>         | Japanese automatic caliber by Miyota                      |
| <b>Complication:</b>     | Date                                                      |
| <b>Power reserve:</b>    | 42 hours                                                  |
| <b>Case size:</b>        | 42 mm                                                     |
| <b>Case thickness:</b>   | 11,5 mm                                                   |
| <b>Case material:</b>    | 316L stainless steel with screwed-on exhibition case back |
| <b>Glass:</b>            | Sapphire-hardened mineral glass                           |
| <b>Water resistance:</b> | 5 ATM                                                     |

## CARE INSTRUCTIONS

The "Neolux" is always there for you. Return the favour and take good care of it.

316L stainless steel and sapphire-hardened mineral glass are instrumental in protecting your "Neolux" – but avoiding excessive force is also advised.

To prevent erroneous operation of the watch, you should take it off before winding or adjusting it. If you don't want to wear the watch for a while, you should still move it every now and then. This will keep the automatic movement in motion.

Although the "Neolux" is waterproof up to 5 ATM, we recommend you take it off before taking a shower or a bath.

Dust and other light stains are best removed with a dry or damp piece of cloth.

## WARRANTY

For products purchased on or after April 25, 2025, we provide a 3-year manufacturer's warranty worldwide from the date of purchase for material and manufacturing defects. For products purchased before April 25, 2025, the manufacturer's warranty is 2 years from the date of purchase. The warranty covers functionality and flawless craftsmanship. It does not cover wear and tear or damage caused by accidents or improper use. For our watches, battery issues, scratches, and glass breakage are also excluded from the warranty. Within the warranty period, manufacturing defects will be repaired free of charge. If something cannot be repaired, we offer a replacement with a comparable model. We do not assume liability for incidental or consequential damages.



## RECYCLING AND DISPOSAL

Used electrical appliances and batteries must not be disposed of in private household waste but must be handed in at authorized collection depots. This way, you ensure environmentally-friendly disposal and recycling of all parts. Thank you for caring!

## CONTACT

[Contact form EU](#)  
[Contact form UK](#)

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[lilienthal.berlin/en](https://lilienthal.berlin/en)  
[lilienthal.berlin/uk](https://lilienthal.berlin/uk)

[Contact form US/CA](#)

Zeitgeist Inc  
3600 Horizon Dr  
Suite 110  
King of Prussia,  
PA 19406

[lilienthal-berlin.com](https://lilienthal-berlin.com)

## LA NEOLUX

Faites d'abord connaissance avant d'entrer plus étroitement en contact !

Votre « Neolux » est une montre automatique. C'est pour cette raison qu'elle fonctionne quelque peu différemment des autres montres. Mais il suffit de lui apporter l'attention voulue pour que rien ne puisse faire obstacle à une relation harmonieuse.

Au coeur de votre montre se trouve une délicate ossature, composée de vis, de rouages et de ressorts, qui ne vous donne l'heure que si elle est actionnée par une énergie mécanique. Ce mouvement est bien protégé et ne requiert que très peu d'entretien, mais il y a tout de même un certain nombre de choses que vous devez savoir à son sujet.

Alors, prenez donc un moment pour faire connaissance !

A.

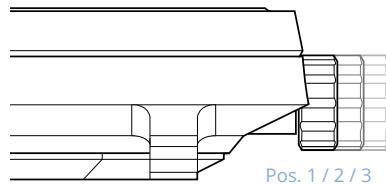
APPRÉCIER SES QUALITÉS  
INTRINSÈQUES

## LA COURONNE

La couronne vous permet d'accéder au coeur de votre « Neolux ».

Elle est le seul bouton dont vous avez besoin pour la faire fonctionner. Avant de manipuler la couronne, nous vous recommandons d'enlever tout d'abord votre montre. La couronne possède trois positions :

1 (position de base), pour remonter la montre,  
2 (à moitié sortie), pour régler la date et  
3 (entièrement sortie), pour régler l'heure.



B.

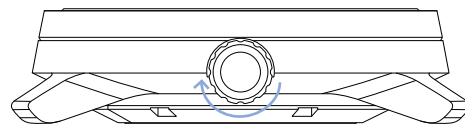
TOUCHER  
SON COEUR

## REMONTAGE

Faites preuve d'initiative : à vous de mettre les choses en mouvement !

Si votre « Neolux » s'est arrêtée, placez délicatement la couronne en position 1 et tournez-la dans le sens horaire (sens des aiguilles d'une montre). Le remontage est terminé au bout de 40 tours env. Cela permet de remonter le ressort moteur et de redémarrer ainsi votre montre.

Pos. 1



C.

DONNER  
DE L'ÉLAN

## HEURE ET DATE

Il est important de régler correctement votre montre. Une opération qui ne présente aucune difficulté ! Un peu de doigté suffit.

Pour régler l'heure, utilisez la position 3 de la couronne. Tournez la couronne pour ajuster l'heure.

Pour la date, utilisez la position 2 de la couronne. Un petit tour dans le sens antihoraire vous amènera au jour correct.

**Attention :** Il est déconseillé de régler la date entre 21h00 et 1h00, car elle pourrait ne pas se mettre à jour correctement le lendemain.

Est-ce que tout est en ordre ? Alors, vous pouvez maintenant repousser la couronne dans le boîtier.

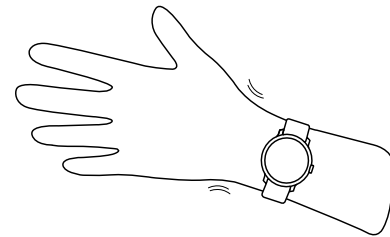
D.

AVOIR LE SENS  
DU RYTHME

## RÉSERVE DE MARCHÉ

Une fois que les choses sont lancées, ça se passe tout seul. Mais un peu de mouvement ne nuit pas pour autant...

La « Neolux » possède une réserve de marche de 42 heures. Cela correspond à son autonomie, c'est-à-dire à la durée pendant laquelle elle peut fonctionner sans s'arrêter. Lorsque vous la portez, nul besoin de vous en soucier, car les mouvements de votre poignet la rechargent automatiquement. Et si votre « Neolux » s'arrête malgré tout, il suffit de la remonter.

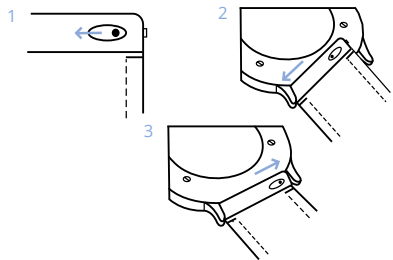


E.

MAINTENIR  
LA TENSION

**CHANGER LE BRACELET** Besoin de changement ? Ce n'est pas un problème. Nos bracelets sont interchangeables !

Poussez tout d'abord le petit mécanisme (qui se trouve sur la face interne du bracelet) vers l'intérieur (1). Cela permet de raccourcir les barrettes et de détacher le bracelet des cornes d'attache du boîtier (2). Pour mettre le nouveau bracelet en place, il suffit d'insérer à nouveau les barrettes dans les cornes (3) et de repousser le mécanisme dans l'autre sens.



F.

TÊTER DE NOUVELLES  
EXPÉRIENCES

**SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES** Le nec plus ultra : voici toutes les raisons qui font que votre « Neolux » est une montre exclusive !.

**Mouvement :** calibre automatique du fabricant japonais Miyota  
**Complication :** date  
**Réserve de marche :** 42 heures  
**Diamètre du boîtier :** 42 mm  
**Épaisseur du boîtier :** 11,5 mm  
**Matériau du boîtier :** acier inoxydable 316L, avec fond en verre vissé  
**Verre :** verre minéral avec revêtement saphir  
**Étanchéité :** 5 bars

**CONSEILS D'ENTRETIEN** La « Neolux » ne vous laissera jamais tomber. Aussi devez-vous en prendre grand soin.

L'acier inoxydable 316L et le verre minéral avec revêtement saphir protègent bien votre « Neolux », mais il convient toutefois de la préserver de tout choc violent. Pour éviter toute mauvaise manipulation, il est préférable de l'enlever avant de la remonter ou de procéder à des réglages. Et s'il vous arrive de ne pas porter votre montre pendant une période prolongée (quelle qu'en soit la raison), n'oubliez pas malgré tout de la bouger de temps à autre. Cela permet en effet de garder le mouvement automatique... en mouvement ! Même si la « Neolux » est étanche jusqu'à 5 bars, nous vous recommandons toutefois de la retirer avant de prendre une douche ou un bain. Pour éliminer poussières et salissures superficielles, il est préférable d'utiliser un chiffon sec ou légèrement humidifié.

## GARANTIE

Pour les produits achetés à partir du 25 avril 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH accorde une garantie constructeur de 3 ans dans le monde entier à compter de la date d'achat, couvrant les défauts de matériaux et de fabrication. Pour les produits achetés avant le 25 avril 2025, la garantie constructeur est de 2 ans à compter de la date d'achat. La garantie concerne la fonctionnalité et la qualité de fabrication. Ne sont pas couverts l'usure normale ainsi que les dommages causés par des accidents ou une utilisation incorrecte. De plus, les problèmes de batteries, les rayures et la casse de verre ne sont pas couverts par la garantie pour nos montres. Pendant la période de garantie, les défauts de fabrication seront réparés gratuitement. Si quelque chose ne peut pas être réparé, nous proposons un remplacement par un modèle comparable. Nous excluons toute responsabilité pour les dommages indirects ou consécutifs.

## RECYCLAGE & ÉLIMINATION

Et quand son heure est venue ? Les appareils électriques usagés et les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers privés, mais doivent être déposés dans des points de collecte autorisés. De cette manière, vous garantissez une élimination et un recyclage respectueux de l'environnement de toutes les pièces. Merci de votre attention !

## CONTACT

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Formulaire de contact](#)

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



## EL NEOLUX

¡Conózcanse antes de entrar en confianza!

Tu „Neolux“ es un reloj automático. Por lo tanto, su funcionamiento es un poco diferente. Pero con el cuidado y atención adecuados, nada se interpondrá en el camino de una gran relación.. En el corazón del reloj, hay una delicada construcción de tornillos, engranajes y resortes que muestra la hora mediante energía mecánica. Este mecanismo está bien protegido y no requiere demasiados cuidados. Sin embargo, debes tener en cuenta algunos puntos importantes. ¡Así que tómate tu tiempo y conózcanse primero!

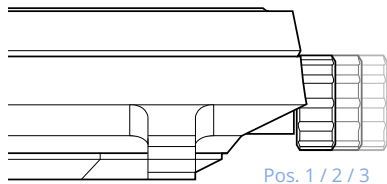
A.

VALORA LO QUE  
ESTÁ DENTRO

## LA CORONA

Con la corona puedes acceder a las partes más delicadas del „Neolux“.

La corona es todo lo que necesitas para manejar el „Neolux“. Recomendamos quitarte el reloj antes de manipular la corona. Puedes configurarla en tres posiciones: 1 (la posición básica) para dar cuerda al reloj, 2 (semiextraída) para ajustar la fecha o 3 (completamente extraída) para ajustar la hora.



B.

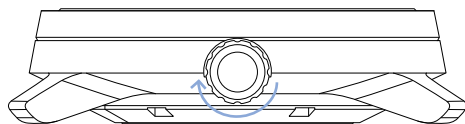
TOCA EL CORAZÓN

## DAR CUERDA

Se necesita iniciativa: ¡Está en tus manos ponerlo todo en movimiento!

Si la „Neolux“ se ha detenido, gira cuidadosamente la corona en el sentido de las agujas del reloj mientras está en la posición 1. Después de aproximadamente 40 vueltas, el resorte queda ajustado nuevamente y el reloj vuelve a funcionar.

Pos. 1



C.

DALE IMPULSO  
A LA COSA

## HORA Y FECHA

La configuración debe ser precisa. Nada más fácil que eso. Solo se necesita un poco de delicadeza.

Para ajustar la hora, utiliza la posición 3 de la corona y gírala hasta que la hora sea correcta. Para la fecha, utiliza la posición 2 de la corona. Con un ligero giro en sentido contrario a las agujas del reloj, puedes ajustar al día correcto.

**Atención:** No se recomienda ajustar la fecha entre las 21:00 y la 01:00, ya que podría no cambiarse correctamente al día siguiente.

¿Todo listo? Entonces presiona la corona de nuevo en la caja del reloj.

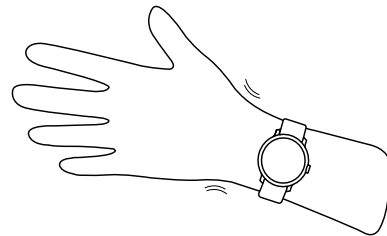
D.

EL TIEMPO  
ADECUADO ES CLAVE

## RESERVA DE ENERGÍA

Una vez que empieza a funcionar, sigue funcionando. Pero un poco de movimiento nunca está de más...

El „Neolux“ tiene una reserva de energía de 42 horas. Eso significa que funcionará completamente solo durante este tiempo. Al usarlo, tu propio movimiento mantiene su energía. Si el „Neolux“ se detiene alguna vez, puedes darle cuerda fácilmente.



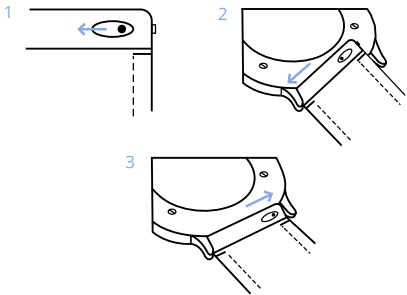
E.

NO DEJES  
DE MOVERTE

**CAMBIAR LAS CORREAS**

Si crees que tu reloj necesita un nuevo estilo, ¡simplemente cambia la correa!

Para cambiar la correa, empuja el pequeño pasador hacia adentro (1). Retira la correa de la caja del reloj (2). Sustitúyela con una nueva haciendo clic en el pasador, encajandola entre los orificios de la caja (3).



F. PRUEBA ALGO NUEVO

**DETALLES TÉCNICOS**

Solo lo mejor de lo mejor: jeso es lo que hace que tu „Neolux“ sea tan exclusivo!

- |                             |                                                      |
|-----------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Movimiento:</b>          | Calibre automático japonés de Miyota                 |
| <b>Complicación:</b>        | Fecha                                                |
| <b>Reserva de energía:</b>  | 42 horas                                             |
| <b>Tamaño de la caja:</b>   | 42 mm                                                |
| <b>Grosor de la caja:</b>   | 11,5 mm                                              |
| <b>Material de la caja:</b> | Material de la caja con fondo de cristal atornillado |
| <b>Cristal:</b>             | Vidrio mineral endurecido con zafiro                 |
| <b>Resistencia al agua:</b> | Hasta 5 atm                                          |

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

El „Neolux“ siempre está ahí para ti. Devuélvele el favor y cuídalo bien.

El acero inoxidable 316L y el cristal mineral endurecido con zafiro mantienen tu „Neolux“ bien protegido. Sin embargo, debes evitar que el mecanismo reciba golpes fuertes.

Para evitar un manejo incorrecto, es mejor quitarte el reloj antes de darle cuerda o ajustar la hora. Si no vas a usar el reloj durante un largo período de tiempo (¡por alguna razón?!), es aconsejable moverlo ocasionalmente para mantener el mecanismo automático en funcionamiento.

Aunque el „Neolux“ es resistente al agua hasta 5 atm, recomendamos quitártelo antes de ducharte o bañarte. Para quitar el polvo o suciedad ligera, lo mejor es usar un paño seco o ligeramente húmedo.

**GARANTÍA**

Para los productos comprados a partir del 25 de abril de 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH ofrece una garantía del fabricante de 3 años a nivel mundial a partir de la fecha de compra en caso de defectos de material o fabricación. Para los productos comprados antes del 25 de abril de 2025, la garantía del fabricante es de 2 años desde la fecha de compra. Esta garantía del fabricante se concede sin perjuicio de los derechos legales de garantía. La garantía se refiere a la funcionalidad y mano de obra impecable. No están cubiertos por la garantía el desgaste y los daños causados por accidentes o uso indebido. En el caso de los relojes, la garantía no cubre problemas relacionados con las baterías, arañazos y rotura del cristal. Durante el período de garantía, los defectos de fabricación serán reparados de forma gratuita por nosotros.

**RECICLAJE Y ELIMINACIÓN**

Los dispositivos eléctricos usados y las baterías no deben desecharse con la basura doméstica, sino entregarse en puntos de recogida autorizados. De esta manera, garantizas una eliminación y reciclaje respetuosos con el medio ambiente. ¡Gracias!

**CONTACTO**

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Formulario de contacto](#)

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



## LA NEOLUX

Prima conoscetevi, poi andate in confidenza!

La tua „Neolux“ è un orologio automatico. Ecco perché ha un battito un po' diverso. Con la giusta attenzione, nulla ostacola una buona relazione. Nel cuore dell'orologio, un delicato meccanismo di viti, ingranaggi e molle si muove solo grazie all'energia meccanica, segnando il trascorrere del tempo. Questo meccanismo è ben protetto e richiede pochissima manutenzione. Ci sono però alcune cose che dovresti sapere. Quindi prenditi un po' di tempo e conoscetevi meglio!

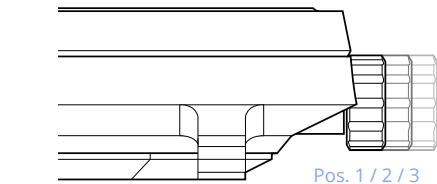
A.

APPREZZA  
IL VALORE INTERIORE

## LA CORONA

Con la corona puoi raggiungere l'essenza più profonda della „Neolux“.

La corona è tutto ciò che serve per usare la „Neolux“. Ti consigliamo di togliere l'orologio prima di utilizzare la corona. Puoi impostarla in tre posizioni: 1 (la posizione base) per caricare l'orologio, 2 (mezzo estratto) per regolare la data o 3 (completamente estratto) per regolare l'ora.



B.

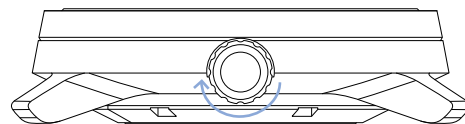
TOCCA IL CUORE

## CARICARE

Ci vuole iniziativa: Sta a te mettere tutto in movimento!

Se la „Neolux“ si è fermata, gira delicatamente la corona in posizione 1 in senso orario. Dopo circa 40 giri, l'orologio sarà completamente carico. Così metti in tensione la molla di carica e l'orologio riprende a funzionare.

Pos. 1



C.

DAI SLANCIO ALLA  
SITUAZIONE

## ORA E DATA

L'impostazione deve essere corretta. Niente di più facile. Ci vuole solo un po' di delicatezza.

Per regolare l'ora, seleziona la posizione 3 della corona. Imposta l'ora ruotandola. Scegli la posizione 2 della corona per la data. Con una leggera rotazione in senso antiorario, puoi arrivare al giorno corretto.

**Attenzione:** Non regolare la data tra le 21:00 e l'01:00, altrimenti potrebbe non aggiornarsi correttamente il giorno successivo.

Tutto a posto? Allora premi la corona indietro nella cassa dell'orologio.

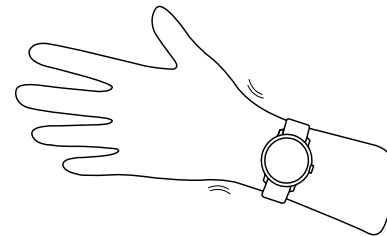
D.

IL GIUSTO  
TEMPO È TUTTO

## RISERVA DI CARICA

Una volta che è in moto, rimane in moto. Ma un po' di movimento non guasta mai...

La „Neolux“ ha una riserva di carica di 42 ore. Per tutto questo tempo funziona in completa autonomia. Indossandola, i tuoi movimenti mantengono l'orologio in funzione e non devi fare altro. Se la „Neolux“ si ferma, puoi semplicemente caricarla di nuovo.

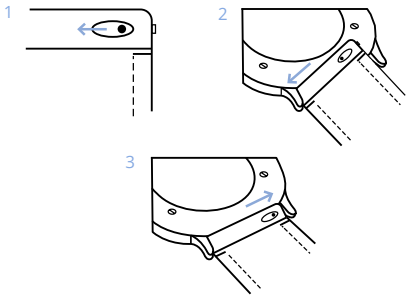


E.

MANTIENI  
LA TENSIONE

**SOSTITUIRE I CINTURINI** Se pensi che il tuo orologio abbia bisogno di un nuovo look, cambia semplicemente il cinturino!

Per sostituire il cinturino, spingi verso l'interno il piccolo perno nel cinturino (1). In questo modo accorci l'asta e puoi rimuovere il cinturino (2). Per rimetterlo, tira indietro il perno e inserisci l'asta nei fori della cassa (3).



F. PROVA QUALCOSA DI NUOVO

**DATI TECNICI** Solo il meglio del meglio: è questo che rende la tua „Neolux“ l'orologio esclusivo che è!

- Movimento:** Calibro automatico giapponese Miyotade Miyota
- Complicazione:** Data
- Riserva di carica:** 42 ore
- Dimensione della cassa:** 42 mm
- Altezza della cassa:** 11,5 mm
- Materiale della cassa:** Acciaio chirurgico 316L con fondo in vetro avvitatoatornillado
- Vetro:** Vetro minerale zaffiro temprato
- Impermeabilità:** Fino a 5 atm

**CURA E MANUTENZIONE** La „Neolux“ è sempre al tuo fianco. Per questo motivo, dovresti prenderne molta cura.

L'acciaio inossidabile 316L e il vetro minerale temprato con zaffiro mantengono la tua „Neolux“ ben protetta. Tuttavia, dovresti evitare che il movimento subisca forti scossoni. Per evitare un uso scorretto, è meglio togliere l'orologio prima di caricarlo o regolare l'ora. Se non desideri indossare l'orologio per un lungo periodo (per qualsiasi motivo?!), dovresti comunque muoverlo di tanto in tanto. Questo manterrà il movimento automatico attivo. Sebbene la „Neolux“ sia resistente all'acqua fino a 5 bar, consigliamo di toglierla prima di fare la doccia o nuotare. Per eliminare polvere e piccole impurità, è meglio usare un panno asciutto o leggermente umido.

**GARANZIA**

Per i prodotti acquistati a partire dal 25 aprile 2025, Lilienthal Lifestyle GmbH offre una garanzia del produttore di 3 anni valida in tutto il mondo a partire dalla data di acquisto, in caso di difetti di materiale o di fabbricazione. Per i prodotti acquistati prima del 25 aprile 2025, la garanzia del produttore è di 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia del produttore viene concessa senza pregiudizio rispetto ai diritti legali di garanzia. La garanzia si riferisce alla funzionalità e alla lavorazione impeccabile. Non sono coperti dalla garanzia l'usura e i danni causati da incidenti o uso improprio. Nel caso degli orologi, la garanzia non copre problemi legati alle batterie, graffi e rottura del vetro. Entro il periodo di garanzia, i difetti di fabbricazione saranno riparati gratuitamente da noi.

**RICICLAGGIO E SMALTIMENTO**

I dispositivi elettrici usati e le batterie non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma consegnati presso i centri di raccolta autorizzati. Così garantiscono uno smaltimento ecologico e il riutilizzo dei componenti. Grazie!

**CONTATTO**

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Modulo di contatto](#)  
[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



## DE NEOLUX

Leer elkaar eerst kennen voordat je nader tot elkaar komt!

Jouw „Neolux“ is een automatisch horloge. Daarom tikt het net iets anders. Met de juiste aandacht staat niets een goede relatie in de weg. In het hart van het horloge beweegt een verfijnd mechanisme van schroeven, tandwielletjes en veren, dat uitsluitend door mechanische energie wordt aangedreven om de tijd te markeren. Dit mechanisme is goed beschermd en heeft nauwelijks onderhoud nodig. Toch zijn er enkele dingen die je erover moet weten. Neem dus wat tijd en leer elkaar beter kennen!

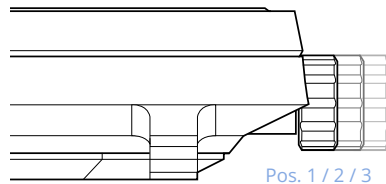
A.

WAARDEER DE  
INNERLIJKE WAARDEN

## DE KROON

Met de kroon krijg je toegang tot het diepste binnenste van de „Neolux“.

De kroon is alles wat je nodig hebt om de „Neolux“ te bedienen. Wij raden aan om de klok af te nemen voordat je de kroon gebruikt. Je kunt de kroon in drie standen instellen: 1 (de basisstand) om het horloge op te winden, 2 (half uitgetrokken) om de datum in te stellen of 3 (volledig uitgetrokken) om de tijd in te stellen.



B.

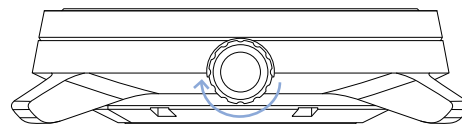
RAAK HET  
HART AAN

## OPWINDEN

Initiatief is nodig: Het is aan jou om alles in beweging te brengen!

Als de „Neolux“ stil is blijven staan, draai de kroon voorzichtig in positie 1 met de klok mee. Na ongeveer 40 omwentelingen is het horloge volledig opgewonden. Zo span je de opwindveer en komt het horloge weer in beweging.

Pos. 1



C.

BRENG HET  
IN BEWEGING

## TIJD EN DATUM

De instelling moet kloppen. Niets gemakkelijker dan dat. Het vergt alleen een beetje finesse.

Voor de tijd selecteer je positie 3 van de kroon. Stel de tijd in door te draaien. Kies positie 2 van de kroon voor de datum. Met een lichte draai tegen de klok in stel je de juiste dag in.

**Let op:** Stel de datum niet in tussen 21:00 en 01:00 uur, anders wordt deze de volgende dag mogelijk niet correct aangepast.

Alles correct? Druk de kroon dan terug in de kast.

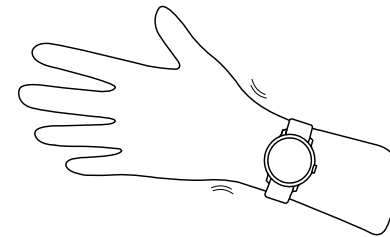
D.

GOEDE TIMING  
IS ALLES

## GANGRESERVE

Als het eenmaal loopt, blijft het lopen. Maar een beetje beweging kan geen kwaad...

De „Neolux“ heeft een gangreserve van 42 uur. Zo lang loopt het uurwerk volledig zelfstandig. Als je het draagt, houdt jouw beweging het horloge in gang en hoeft je verder niets te doen. Mocht de „Neolux“ toch stilvallen, kun je het eenvoudig weer opwinden.

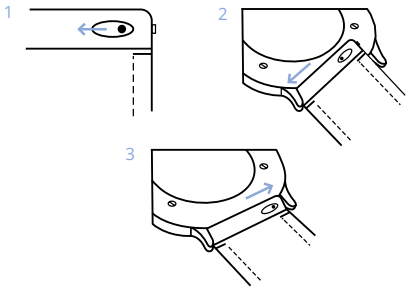


E.

HOUD  
DE SPANNING ERIN

**HORLOGEBANDJES VERVANGEN** Als je vindt dat je horloge een nieuwe uitstraling nodig heeft, vervang dan eenvoudig het bandje!

Om het bandje te verwisselen, duw je het kleine penntje in het bandje naar binnen (1). Hierdoor verkort je de stang en kun je het bandje losmaken (2). Om het weer te bevestigen, trek je het penntje terug en plaats je de stang in de gaatjes van de kast (3).



F. PROBEER IETS NIEUWS UIT

**TECHNISCHE GEGEVENS** Alleen het beste van het beste: dat maakt jouw „Neolux“ tot het exclusieve horloge dat het is!

**Uurwerk:** Japans automatisch kaliber van Miyota  
**Complicatie:** Data  
**Gangreserve:** 42 uur  
**Behuizingsgrootte:** 42 mm  
**Huisdiepte:** 11,5 mm  
**Materiaal behuizing:** 316L chirurgisch staal met geschroefd glazen achterkant  
**Glas:** Saffiergehard mineraalglas  
**Waterbestendigheid:** Tot 5 atm

**ONDERHOUDSINSTRUCTIES** De „Neolux“ is er altijd voor jou. Daarom moet je goed voor haar zorgen.

316L roestvrij staal en saffiergehard mineraalglas houden je „Neolux“ goed beschermd. Sterke schokken moet je het uurwerk echter besparen. Om verkeerd gebruik te voorkomen, leg je de klok het beste af voordat je deze opwindt of de tijd verstelt. Als je de klok langere tijd niet wilt dragen (waarom ook?!), is het toch aan te raden om hem af en toe te bewegen. Dit houdt het automatische mechanisme in werking. Hoewel de „Neolux“ tot 5 bar waterdicht is, raden we aan deze af te nemen voordat je gaat douchen of zwemmen. Stof en lichte vervuiling kun je het beste verwijderen met een droge of licht vochtige doek.

**GARANTIE**  
Voor producten die op of na 25 april 2025 zijn gekocht, biedt Lilienthal Lifestyle GmbH een wereldwijde fabrieksgarantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum voor materiaal- en fabricagefouten. Voor producten die vóór 25 april 2025 zijn gekocht, bedraagt de fabrieksgarantie 2 jaar vanaf de aankoopdatum. De garantie heeft betrekking op functionaliteit en vakmanschap. Slijtage en schade veroorzaakt door ongelukken of onjuist gebruik vallen niet onder de garantie. Voor onze horloges zijn batterijproblemen, krassen en glasbreuk ook uitgesloten van de garantie. Fabricagefouten worden binnen de garantieperiode kosteloos door ons hersteld. Als iets niet te repareren is, bieden we vervanging door een vergelijkbaar model aan. Wij zijn niet aansprakelijk voor neven- en gevolgschade.

**RECYCLING EN AFVALVERWERKING**  
Gebruikte elektrische apparaten en batterijen mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid, maar moeten worden afgegeven bij erkende inzamelpunten. Zo draag je bij aan een milieuvriendelijke verwerking en hergebruik van de onderdelen. Bedankt!

**CONTACT**  
Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Contactformulier](#)

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)



## NEOLUX

Najpierw poznajcie się nawzajem, zanim zbliżycie się do siebie!

Twój „Neolux” to zegarek automatyczny. Właśnie dlatego tyka nieco inaczej. Przy odpowiedniej uwadze, nic nie stoi na przeszkodzie, aby nawiązać dobre relacje. Sercem zegarka jest filigranowa konstrukcja śrub, trybików i sprężyn, która wskazuje czas przy użyciu wyłącznie energii mechanicznej. Mechanizm ten jest dobrze chroniony i nie wymaga wiele uwagi. Jest jednak kilka rzeczy, które powinieneś o nim wiedzieć.

Powinieneś jednak wiedzieć o kilku ważnych rzeczach.

A.

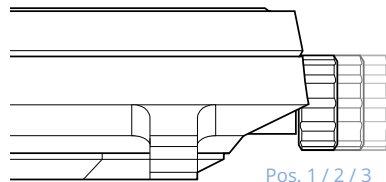
WAŻNE JEST TO,  
CO W ŚRODKU

## KORONKA

Za pomocą koronki można dotrzeć do najgłębszego wnętrza „Neolux”.

Koronka jest wszystkim, czego potrzebujesz do obsługi „Neolux”. Zalecamy zdjęcie zegarka przed zwróceniem uwagi na koronkę. Można ją ustawić w trzech pozycjach:

1 (pozycja wyjściowa), aby nakręcić zegarek,  
2 (do połowy wyciągnięta), aby ustawić datę  
3 (całkowicie wyciągnięta), aby ustawić godzinę.



B.

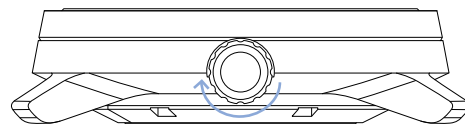
DOTKNIJ  
SERCA

## NAKRĘCANIE

Wymagana jest inicjatywa: to od Ciebie zależy, czy wszystko wprawisz w ruch!

Gdy „Neolux” się zatrzyma, ostrożnie przekręć koronkę w pozycji 1 zgodnie z ruchem wskazówek zegara, po około 40 obrotach zegarek zostanie nakręcony. Spowoduje to naciągnięcie sprężyny głównej i zegarek zacznie ponownie działać.

Pos. 1



C.

POTRZEBNY JEST TYLKO  
MAŁY SKRĘT

## CZAS I DATA

Ustawienie musi być właściwe. To takie proste. Wystarczy odrobina zręczności.

Wybierz pozycję koronki 3 dla godziny i ustaw godzinę, obracając ją. Wybierz pozycję koronki 2 dla daty. Niewielki obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara ustawi właściwy dzień.

**Uwaga:** Nie ustawiaj daty między 21:00 a 01:00, w przeciwnym razie może nie zmienić się poprawnie następnego dnia.

Czy wszystko pasuje? Następnie wciśnij koronkę z powrotem do obudowy.

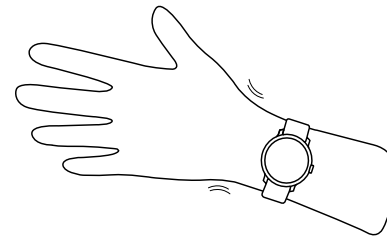
D.

NAJWAŻNIEJSZY JEST  
WŁAŚCIWY CZAS

## REZERWA CHODU

Jak już działa, to działa. Ale trochę ruchu nie zaszkodzi...

„Neolux” ma rezerwę mocy wynoszącą 42 godziny. Więc działa tak długo sam z siebie. Gdy go nosisz, zasilany jest energią kinetyczną generowaną przez Twoje ruchy. Jeśli „Neolux” się zatrzyma, można go po prostu ponownie nakręcić.

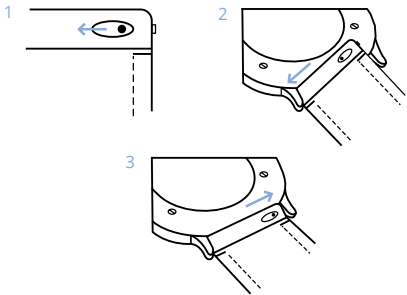


E.

NIE PRZESTAWAJ SIĘ  
RUSZAĆ

**WYMIANA PASKA**      Jeśli czujesz, że twój zegarek potrzebuje nowego wyglądu, po prostu wymień pasek!

Aby wymienić pasek, przesun mały bolec w pasku w lewo (1). Skrócisz w ten sposób trzpień i będziesz mógł zdjąć pasek (2). Aby go ponownie zamontować, odciągnij bolec z powrotem i umieść trzpień w otworach koperty (3).



F.      WYPRÓBUJ  
COŚ NOWEGO

**DANE TECHNICZNE**      Tylko to, co najlepsze z najlepszych. To właśnie czyni „Neolux” tak ekskluzywnym.

**Mechanizm:**      Japoński mechanizm automatyczny Miyota  
**Komplikacja:**      Data  
**Rezerwa chodu:**      42 godziny  
**Średnica obudowy:**      42 mm  
**Wysokość koperty:**      11,5 mm  
**Materiał obudowy:**      Stal chirurgiczna 316L z przykręconym szklanym dekle  
**Szkiełko:**      Szafirowe szkło mineralne  
**Wodoszczelność:**      5 barów

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI**      „Neolux” zawsze jest przy Tobie. Dlatego powinieneś o niego odpowiednio dbać.

Stal nierdzewna 316L i utwardzane szkło mineralne z szafirem skutecznie chronią Twój „Neolux”. Mimo to powinieneś unikać silnych wstrząsów, które mogłyby zaszkodzić mechanizmowi. Aby zapobiec niewłaściwemu działaniu zegarka, należy zdjąć go przed nakręcaniem lub ustawianiem godziny. Jeśli przez jakiś czas nie zamierzasz nosić zegarka, warto co jakiś czas go poruszyć. Dzięki temu mechanizm automatyczny pozostanie w ruchu. Choć „Neolux” jest wodoodporny do 5 bar, zalecamy, abyś zdjął go przed kąpielą lub prysznicem. Kurz i lekkie zabrudzenia najlepiej usuniesz suchą lub lekko zwilżoną ściereczką.

**GWARANCJA**

W przypadku produktów zakupionych od 25 kwietnia 2025 r. firma Lilienthal Lifestyle GmbH udziela 3-letniej gwarancji producenta na całym świecie od daty zakupu w przypadku wad materiałowych i produkcyjnych. W przypadku produktów zakupionych przed 25 kwietnia 2025 r. gwarancja producenta wynosi 2 lata od daty zakupu. Gwarancja dotyczy funkcjonalności i bezbłędnej jakości wykonania. Nie obejmuje zużycia ani uszkodzeń wynikających z wypadków lub niewłaściwego użytkowania. W przypadku naszych zegarków z gwarancji wyłączone są również problemy z bateriami, zadrapania i uszkodzenia szkła. W okresie gwarancyjnym wady fabryczne zostaną przez nas bezpłatnie usunięte. Jeśli coś nie będzie możliwe do naprawy, zaoferujemy wymianę na porównywalny model. Odpowiedzialność za szkody pośrednie i następce jest wyłączona.

**RECYKLING I UTYLIZACJA**

Zużyte urządzenia elektryczne oraz baterie nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych. Należy je oddać do autoryzowanych punktów zbiórki. Dzięki temu przyczynisz się do ekologicznej utylizacji i ponownego wykorzystania części. Dziękujemy!

**KONTAKT**

Lilienthal Lifestyle GmbH  
Boxhagener Straße 78  
10245 Berlin

[Formularz kontaktowy](#)

[www.lilienthal.berlin](http://www.lilienthal.berlin)

